

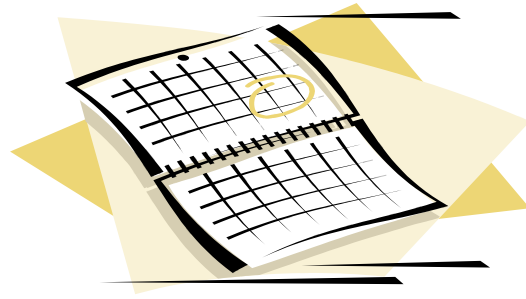
Sdružení Čechů a Slováků pro Uchování Národních Odkazů
Združenie Čechov a Slovákov pre Zachovanie Národných Odkazov

A publication of the Czech and Slovak Heritage Association of Maryland



Flooded City of Prague in early June 2013 (photo by Olga Mendel)

UPCOMING EVENTS:



SUNDAY, 21 JULY: the CSHA Annual Picnic will be held at Towson Unitarian Universalist Church on Dulaney Valley Road. More details on pg.7

SUNDAY, 27 OCTOBER: don't miss the 27th Annual Czech and Slovak Festival at Baltimore 45 Hall on Putty Hill Ave. in Parkville. Good food, good music, dancing await all from noon to six. Joy of Maryland, the Pittsburgh Area Slovaks, the Czech and Slovak Heritage Singers and the children of our *dětská škola* will perform.

CZECH AND SLOVAK LANGUAGE SCHOOL FOR CHILDREN: registrations for children ages 3 and up are being accepted now for the Fall 2013 semester. Call or email Margaret Supik at 410-662-6094, usupik@verizon.net or Markéta Trabant, marketa.trabant@gmail.com. Classes are held in the Undercroft of the Cathedral of Mary Our Queen from 6:00 – 7:30 pm on Friday evenings. New students are welcome at any time.

CZECH AND SLOVAK ADULT LANGUAGE SCHOOL: a registration form is included with this issue of HLAS. Why not consider learning Czech or Slovak or brushing up on what you already know? It's not as hard as you think! We have excellent teachers and beginning, intermediate and advanced classes. The Fall 2013 semester will begin on Saturday, 7 September. For complete details, check our website: www.czslha.org or call Lois Hybl at 410-428-6012.

CZECH AND SLOVAK HERITAGE SINGERS: Czechs and Slovaks have a great musical heritage. Help keep it alive and well in the Baltimore area by joining the Czech and Slovak Heritage Singers on Monday evenings in the Choir Room at the Cathedral of Mary Our Queen, 5200 N. Charles St. Rehearsals begin at 7 PM and conclude at 9 or earlier. All voice parts are welcome. *Singing is an excellent way to improve your Czech or Slovak pronunciation and vocabulary.* Call or email Charles Supik at 410-662-6094, chasupik2@verizon.net for more information.

HLAS: We would love to hear your feedback about our newsletter, HLAS. Let us know your comments, ideas, or what you would be interested in reading about in the next issue. Please contact Margaret Supik at usupik@verizon.net or Olga Mendel at omendel@gmail.com

S PÁNEM BOHEM, BOHUMILE

For many years Bohumil Francis Zajicek was a faithful member of the Czech Conversation class at our Czech and Slovak Language School. He would often tell us stories about his growing up in Chicago where the neighborhood baker made the best *šišky*. Along with his sister, Delores Gentes and her husband Pete, he was a part of the group which founded the Czech and Slovak Heritage Association of Maryland.

Bohumil passed away on May 14, 2013 at the age of 96. He was a long time resident of Baltimore. Born in Chicago Heights, IL, he was the son of the late Bohumil and Victoria Psocka Zajicek and was employed for many years by the State of Maryland where he worked as a draftsman at the World Trade Center in Baltimore. He enjoyed being an artist with pen and ink, played the violin and loved his animals. Mr. Zajicek is survived by his nephew, Paul Gentes of Bel Air, MD. In addition to his parents he was predeceased by his sister, Dolores Vera Zajicek Gentes. Those who desire may make a memorial donation to Animal Rescue, Inc., 2 Heritage Farm Drive, New Freedom, PA 17349.

FINANCIAL REPORT FOR 2012

Receipts from membership dues, donations, and our various programs amounted to \$27,293.00 for the year; the CD that is invested with Slavia FSB earned \$2,283. Expenditures to fund the programs amounted to \$37,463. Thus our cash assets for the year were reduced by \$7,883.

As of December 31, 2012, our savings account and checking account balances, in the aggregate, amounted to \$70,044.

If anyone has any questions regarding the CSHA's finances, contact me via e-mail at: stickpaz@comcast.net.

Respectfully submitted

Richard C. Pazourek – Treasurer

ADULT LANGUAGE STUDENTS COMPLETE ANOTHER YEAR 2012-2013

On April 6, teachers and students celebrated the end of the year with our traditional potluck lunch.

We especially express our appreciation to our teachers: Mary Lou Walker (first year Czech), Margaret Supik (second-year Czech), Andrea Kletetschka (intermediate Czech), Iva Zicha (Czech Conversation), George Mojzisek (Czech Conversation Practice) and Natalie Karlinsky (Beginning and Intermediate Slovak). Slovak students had the opportunity to study from books authored by teacher Natalie Karlinsky. One is *I Drank Water from the Chicken River* about Slovak tinkers and their adventures in different countries. Another is *Yarek or a Wire Boy*. Lois Hybl has a limited number of copies or you can order from Lulu.com.

We are not as big as we used to be, but we did have 35 students registered for each semester. We still have students driving from Pennsylvania and the DC area to take advantage of our classes. Two students were teenagers hoping to study or volunteer abroad. Judging from the laughter overheard, people were having fun while learning.

We welcome new and returning students for the fall semester beginning September 7. Please use the registration form in this newsletter, go to www.czslha.org, email lhybl@verizon.net or call Lois Hybl at 410-243-1710.



Photo by Lois Hybl

CZECH FLOODS OF 2013 – YOU CAN HELP

Text and photo by Olga Mendel

In early June Prague braced for another huge flood in just over a decade. It's been 11 years since the horrible floods of 2002 that flooded the historic part of Prague - Kampa, Karlín, Prague's Metro system and many parts of Prague including the ZOO that was not able to evacuate all the animals on time. This year, the water brought damage as well, Prague suburbs on the river were flooded; part of the ZOO was under water again, but all the animals were transported to safety in time. The Metro was not damaged. The situation was much worse in many places throughout the country, not a single county in Bohemia was spared.



*Prague Castle safe, Kampa in danger
Kampa zastavěna povodnovými bariérami*



*Malá Strana – Flood barriers and swans
Vltava a labutě okupují Malou Stranu*



At Kampa - flooded



View from Charles Bridge



Novotného Lávk – flooded bars and music clubs



Kampa – flooded Sovovy mlýny – a museum

POVODNĚ V ČECHÁCH – ČERVEN 2013

The worst situation is in the north along the Labe (Elbe) River, especially at the confluence of the Vltava and Labe. Several villages were completely flooded, many lost access to surrounding towns. Thousands lost everything and will struggle with rebuilding and renovations for months to come. But an outpouring of material, financial help and volunteering brought the country together. If any of you would like to contribute to the flood relief, a Czech-based, foundation, known all over the world, People in Need (Člověk v tísni) established a flood relief account for payment from abroad: **IBAN: CZ67 0300 0000 0000 7202 7202**, **SWIFT: CEKOCZPP**. If you need help with donation, or would like to donate through CSHA, contact Olga Mendel at omendel@gmail.com.



Prague resisted a large volume of water



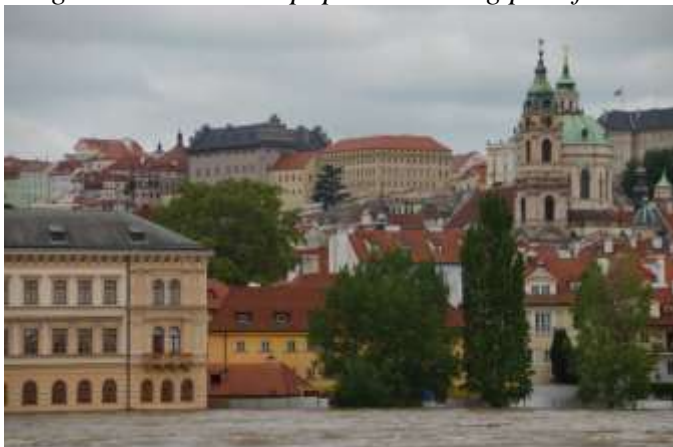
Novotného lávka - flooded



Prague embankment –popular walking path flooded



Střelecký Ostrov near National Theater



Kampa resisting thanks to flood protection



Flooded Prague 6, Zoo in the background

MADELEINE ALBRIGHT'S FAMOUS PINS – Slavné brože Madeleine Albrightové

The first woman to become US Secretary of State, Madeleine Albright, became almost as well known for her jewelry as for her statesmanship. Now many of her pins and brooches have been gathered together into an exhibit called “Read My Pins: The Madeleine Albright Collection” now on display at The National Czech and Slovak Museum and Library in Cedar Rapids, Iowa.

The exhibit, which has been seen at several other sites, opened in Cedar Rapids on May 11 and will be there until October 27. Czechs all over the world take pride in the fact that our first female Secretary of State was born Madeleine Korbelová in Prague. She describes her family's escape to England as WWII loomed over Europe in her book *Prague Winter*. Another of her works is titled *Read My Pins* and relates many stories about her pins and their diplomatic ramifications.



Liberty brooch fashioned for Dr. Albright from stainless steel and Swiss chronometers

One of the most famous of her brooch-diplomacy episodes involved a stunning gold snake. She explained to the magazine *Smithsonian* that, “It all began when I was at the United Nations. It was right after the Gulf War and the United States was pressing for resolutions sanctioning Iraq. During that time I had something dreadful to say about Saddam Hussein on a daily basis, which he deserved because he had invaded Kuwait. The government-controlled Iraqi media then compared me to an ‘unparalleled serpent.’ I happened to have a snake pin, and wore it to my next meeting on Iraq. When the press asked me about it, I thought, ‘Well, this is fun.’ I was the only woman on the Security Council, and I decided to get some more costume jewelry. On good days, I wore flowers and butterflies and balloons, and on bad days, all kinds of bugs and carnivorous animals. I saw it as an

additional way of expressing what I was saying, a visual way to deliver a message.” That snake pin is seen on the cover of her book and in the announcement of the exhibit in Cedar Rapids.



Uncle Sam hat and American eagle pin convey pride in the USA

Dr. Albright also told *Smithsonian* about another of her forays into brooch-diplomacy. “I had an arrow pin that looked like a missile, and when we were negotiating the Anti-Ballistic Missile Treaty with the Russians, the Russian foreign minister asked, ‘Is that one of your missile interceptors you’re wearing? And I responded, ‘Yes. We make them very small. Let’s negotiate.’ Or, after we found that the Russians had planted a listening device—a ‘bug’—into a conference room near my office in the State Department, the next time I saw the Russians, I wore this huge bug. They got the message.” In Madeleine Albright’s view, non-verbal communication is, “complementary to the verbal. It’s an icebreaker, an opener.”



Bluebird pin, for good days

Both books by Madeleine Albright referenced here are available on Amazon.com or from Barnes and Noble.

Photos: archive

27TH ANNUAL FESTIVAL COMING UP ON 27 OCTOBER

It will be here soon! Last year's Festival was not as well attended as we would have liked; that was thanks to Hurricane Sandy, which kept many people at home. Despite the smaller than usual crowd, those who attended regardless of the weather pronounced the 26th CSHA Festival a success. This year, of course, we are hoping that attendance will pick up.

The program booklet has, in the past, been a source of income from patron ads, memorials and business ads. In the last few years these have fallen off. Please take a look at the insert with this issue of HLAS and consider buying a patron or memorial. If you own a business or know someone who does, consider placing an ad in this year's festival booklet. Our rates are reasonable and we hope to reach a wide audience.

Volunteers are needed for almost all of our activities. If you can give an hour or two of your time to help with selling pastries, dinners, hot dogs, beer or helping with setting up or breaking down, call Lois Hybl at 410-243-1710 or Margaret Supik at 410-662-6094. Your help is welcomed...and needed.

JAROSLAV UHLÍŘ IS SENDING GREETINGS TO BALTIMORE'S CHILDREN

At a recent concert of Mr. Uhlíř, my daughter Mia and I were lucky enough to be able to meet with Jaroslav Uhlíř and tell him that the songs that he created along with Zdeněk Svěrák are sung even in the USA.



CZECH GOVERNMENT GRANT

We recently received word that the government of the Czech Republic has once again awarded CSHA a grant to encourage our efforts in promoting and preserving our cultural heritage. Depending on the conversion rate when the moneys are paid into our bank, the amount will be about \$1500. CSHA is very grateful to the staff at the Embassy of the Czech Republic for their help with the application process and to the Czech government for their generous support of our cultural activities.

ANNUAL PICNIC

Our Annual Picnic and Summer Meeting will be held on Sunday, 21 July at 2 pm at Towson Unitarian Universalist Church, 1710 Dulaney Valley Road, Lutherville 21093. Beer, sodas, hamburgers and hotdogs will be provided by CSHA. Please bring a salad or dessert item to round out the menu. The picnic is a great opportunity for our members to enjoy each other's company in an informal setting. There is no charge for the picnic, but your contributions will be appreciated. More information and directions are on our website: www.czslha.org.

He was pleased and is sending his hello to all the boys and girls from Baltimore, who sing his songs at the Baltimore school and the Baltimore Czech and Slovak Heritage Festival. You can look forward to more performances from the kids this fall. Come see us all at the festival!

ZDRAVIM TALENTOVANÉ
DĚTI Z BALTIMORU

*Yana
Mendel*

Text and photo by Olga Mendel

The VOICE of The Czech & Slovak
Heritage Association
Post Office Box 20261
Baltimore, MD 21284-0261
www.czslha.org

U.S. POSTAGE **PAID**
NON-PROFIT ORG.
Permit 5543
Baltimore MD

Postmaster: Dated material, please do not delay.

Summer 2013

Léto 2013

CSHA OFFICERS AND CHAIRPERSONS 2013

President	Margaret Supik
Vice President	Steve Sabol
Secretary	Lois Hybl
Treasurer	Richard Pazourek

Chairpersons:

Membership	Charles Supik
Education	Lois Hybl
HLAS Editors:	Olga Mendel and Margaret Supik

**Please help us to have a successful
2013 CZECH AND SLOVAK HERITAGE FESTIVAL
on Sunday, October 27, 2011**

You can:

- ☞ volunteer to help at the FESTIVAL;
- ☞ advertise your business, remember loved ones, honor family or salute friends by taking an ad or a patron ad in the 2011 FESTIVAL SOUVENIR BOOK;
- ☞ and, most importantly, attend the FESTIVAL (noon to 6 pm) and enjoy the fun.

Use the form below to let us know how you want to help.

I want to volunteer to help at the 2013 Annual FESTIVAL. (please fill in information below so that we can contact you prior to the FESTIVAL or call 410-662-6094)

I want to place an ad, message or memorial in the Festival Book.

Inside cover \$125.00

Full page \$100.00

1/2 page \$50.00

1/4 page \$25.00

1/8 page \$15.00

patron \$2.00 each name

Please attach a copy of your ad, message or memorial, or **print** the text on the reverse side of this form:

Check enclosed _____amt. member non-member

Name: _____ (please print)

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip code: _____

email: _____ phone _____

**Mail completed form (and check) to:
CSHA, PO Box 20261, Baltimore, MD 21284-0261**

Copy and payment are due no later than August 15, 2013

CZECH AND SLOVAK LANGUAGE SCHOOL

sponsored by

THE CZECH AND SLOVAK HERITAGE ASSOCIATION (CSHA)

P.O. Box 20261, Baltimore, MD 21284-0261 (www.czslha.org)

Where can you find low-cost classes in the Czech and Slovak languages, sample ethnic food during breaks, and learn about the history, culture, music and current events related to this heritage here and abroad? Read on!

Fall semester classes begin **September 7, 2013**. We encourage you to register in advance by mail.

In-Person Registration: 8:30 a.m., 11:00 a.m., September 7

Classes, eleven **Saturdays, The Gribbin Center, 9317 Belair Road, Perry Hall, MD 21236**

The following courses include grammar, conversation, reading, and writing:

Czech 101 (Introductory First Year Students) 9:00 . 11:00 a.m.

Czech 102 (Second Year Students) 9:00 . 11:00 a.m.

Czech 201 (Intermediate I) 9:00 a.m. . 11:00 a.m.

Slovak 101 (Beginning) 12:00 . 2:00 p.m.

Slovak 201 (Intermediate) 9:00 a.m. . 11:00 a.m.

The following courses emphasize conversation with some translation and writing:

Czech Conversation 9:00 a.m. . 11:00 a.m.

Czech Conversational Practice with George Mojzisek 11:15 a.m.-12:15 p.m.

The following class is taught in English

Slavic Traditions 11:00 a.m. to 12:00 p.m.

Tuition: \$70 per course, plus cost of books. Because the Language School is subsidized by CSHA, we encourage you to join at \$25 per year using the separate membership form in newsletters or on the website.

For more information about teachers, classes, and detailed directions, call 410-243-1710 (please leave a message) or email lhybl@verizon.net. For weather cancellations, call 410-243-1710 for a recorded message.

The language school is open to anyone of any age interested in learning about Czech and Slovak languages, history, and culture. We do not discriminate based on race, color, national or ethnic origin. Class schedule is subject to change based on enrollment and teacher availability.

Send this form to: Lois Hybl, Language School, CSHA, P.O. Box 20261, Baltimore, MD 21284-0261 (410-243-1710; e-mail: LHybl@verizon.net). Or see the website registration form at www.czslha.org. Please circle any part of your address, phone, or e-mail that you do **NOT** want included in our Language School Directory.

Last

First

Middle

Address Apt. # City State ZIP+4

Home Phone

Work Phone

Cell

FAX

E-mail address

Check class(es) for Fall 2013:

Czech 101 (First Year Intro) _____

Czech 102 (2nd year) _____

Czech 201 (Intermediate) _____

Czech Conversation _____

Conversational Practice _____

Slovak 101 (Beginning) _____

Slovak 201 (Intermediate) _____

Slavic Traditions _____

Insert cost for each item:

Tuition (\$70 per 2-hour course) _____

(\$35 per 1-hour course) _____

(Czech texts vary by class, so plan to purchase on September 8)

Slovak Text, Workbook (\$58) ... _____

Slovak Tapes or CDs (\$45) _____

Complete Slovak Set (\$80)..... _____

Total _____

(Make checks payable to CSHA.)

(If you wish to pay CSHA dues for 2013, enclose a separate check for \$25 with membership+ on the memo line.)

*To check your membership status, contact Charles Supik, 410-662-6094, Chasupik2@verizon.net

Keep my name on the language school mailing list. _____

Take me off the mailing list. _____

I learned about these classes from _____
